

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/75
8 March 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

الدورة الحادية والستون

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت

حقوق الطفل

تقرير مرحلي مقدم من الأمين العام عن الدراسة المتعلقة بمسألة العنف ضد الأطفال*

موجز

يقدم هذا التقرير معلومات عن الأنشطة التي اضطلع بها الخبير المستقل الذي عينه الأمين العام لكي يرأس عملية إعداد الدراسة المتعلقة بالعنف ضد الأطفال، وهي الأنشطة الرامية إلى جمع معلومات والحصول على صورة إجمالية عن حالة العنف المرتكب ضد الأطفال. ويحتوي المرفقان على المخطط الإجمالي للدراسة وعلى قائمة بالمشاورات الإقليمية التي ستجري في عام ٢٠٠٥.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة لكي تشمل أحدث المعلومات الممكنة.

١- رحبت لجنة حقوق الإنسان، في قرارها ٤٨/٢٠٠٤، بإنشاء أمانة لدراسة الأمين العام عن مسألة العنف ضد الأطفال، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية. وطلبت اللجنة أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً مرحلياً موضوعياً عن الدراسة إليها في دورتها الحادية والستين. ويقدم التقرير الحالي وفقاً لهذا الطلب.

٢- ومنذ تقديم التقرير المرحلي الأول المتعلق بالدراسة المذكورة إلى الدورة الستين للجنة (E/CN.4/2004/68)، قام باولو سيرجيو بينهيرو، الخبير المستقل الذي عينه الأمين العام في شباط/فبراير ٢٠٠٣ ليرأس عملية إعداد الدراسة، بالتركيز على جمع المعلومات من أجل تقديم صورة متعمقة وإجمالية عن العنف المرتكب ضد الأطفال، وتوثيق طبيعته ومدى حدوثه وأسبابه وعواقبه وذلك بالنظر في شتى الأوساط التي يحدث فيها هذا العنف. كذلك فإنه التمس معلومات بشأن ما يمكن عمله لمنع ارتكاب العنف ضد الأطفال وللتصدي له حال حدوثه، بما في ذلك أفضل الممارسات المتبعة في منعه والتصدي له، وخاصة تلك التي طورها الأطفال أنفسهم.

٣- وكجزء من استراتيجية لجمع المعلومات ولاستثارة النظر الشامل على الصعيد الوطني في مسألة العنف ضد الأطفال في أكبر عدد ممكن من الدول الأعضاء، عمم الخبير المستقل على الحكومات استبياناً بشأن هذه المسألة في آذار/مارس ٢٠٠٤. وحتى شباط/فبراير ٢٠٠٥، ردت ٨٧ حكومة على هذا الاستبيان، مقدمة معلومات عن الأطر القانونية والمؤسسية والسياساتية الوطنية القائمة للتصدي للعنف المرتكب ضد الأطفال. وستشكل هذه الردود الأساس الذي تنهض عليه الدراسة. وردود الحكومات هذه متاحة على موقع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان على شبكة "الويب" العالمية. ومن أجل التشجيع على قيام أصحاب المصلحة الآخرين بتقديم معلومات ذات صلة بالموضوع، قام الخبير المستقل أيضاً بتصميم مخطط إجمالي إرشادي لتقريره النهائي (المرفق الأول) وعمم نداءً لتقديم مدخلات من أجل هذه الدراسة، والتي ينبغي تقديمها إلى أمانة الدراسة بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٥. وقد أكد الخبير المستقل على أهمية ضمان أن تنعكس في الردود المقدمة آراء الأطفال والشباب.

٤- وتشكل المعارف والوثائق والبحوث الموجودة أساس هذه الدراسة، وقد أولى الخبير المستقل اهتماماً خاصاً للمعلومات ذات الصلة المتاحة داخل منظومة الأمم المتحدة. وشجع الخبير المستقل على تقديم إسهامات في هذه الدراسة من الكيانات الداعمة الرئيسية الثلاثة، وهي المفوضية السامية لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية، ومن جهات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، من بينها منظمة العمل الدولية. كذلك فإنه شجع منظومة الأمم المتحدة على عقد اجتماعات أفرقة خبراء بشأن جوانب هذه الدراسة. وتبعاً لذلك، ترأس الخبير المستقل اجتماع خبراء لاستثارة الأفكار بشأن هذه الدراسة في مركز إينوشيني

للبحوث، التابع لليونيسيف، في فلورنسا بإيطاليا في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ هدف إلى توضيح إسهامات المركز ومجلس أوروبا في هذه الدراسة. وكان من بين نتائج هذا الاجتماع التزامات تعهد بها المركز لإعداد استعراضات لجمعية الموضوع بشأن المعايير والآليات المعمول بها في الأمم المتحدة وأوروبا وفيما بين البلدان الأمريكية فيما يتعلق بالعنف المرتكب ضد الأطفال، واستعراض للمؤلفات المتعلقة بالعنف المرتكب ضد الأطفال في أوروبا، وخلاصة لأعمال أمناء المظالم في ميدان العنف المرتكب ضد الأطفال. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، شارك الخبير المستقل في اجتماع نظمته منظمة العمل الدولية بشأن العنف ضد الأطفال في سياقات العمل، كما قام - بالتعاون مع المفوضية السامية لحقوق الإنسان واليونيسيف - ببدء عملية تجميع للملاحظات الختامية التي اعتمدها لجنة حقوق الطفل بشأن بلدان منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٥، شارك الخبير المستقل أيضاً في اجتماع مشترك بين منظمة العمل الدولية واليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية في مركز إينوشينتي بشأن منهجيات إعداد تقديرات عالمية صحيحة ومدى ارتكاب العنف ضد الأطفال من أجل هذه الدراسة. وحدد الاجتماع أيضاً وحدات بحوث أساسية بشأن العقوبة البدنية لإدراجها ضمن العمليات العالمية القائمة المتعلقة بجمع البيانات، مثل الاستقصاءات الديمغرافية للأسر المعيشية واستقصاء اليونيسيف المتعدد المؤشرات للمجموعات.

٥ - ونظراً إلى أن دراسة الأمين العام المتعلقة بمسألة العنف ضد الأطفال قد استوحيت من توصية للجنة حقوق الطفل (A/56/488، المرفق)، بقي الخبير المستقل على اتصال منتظم بهذه اللجنة. ورئيس هذه اللجنة عضو في مجلس تحرير الدراسة، وتعزز هذه اللجنة تقديم إسهامات خطية إلى الدراسة بشأن الإطار القانوني الدولي لحماية الطفل من العنف. كما أن عدة أعضاء في لجنة حقوق الطفل يعملون أيضاً في الأعمال التحضيرية للمشاورات الإقليمية المتعلقة بالدراسة (المرفق الثاني)، وسيشارك معظم أعضاء اللجنة في هذه المشاورات. وقد بدأ الخبير المستقل في إجراء تحليل للملاحظات الختامية للجنة حقوق الطفل، وسيجري تحليلات مماثلة للملاحظات/التعليقات الختامية لهيئات المعاهدات الأخرى، وخاصة اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، خلال عام ٢٠٠٥.

٦ - وبدأ الخبير المستقل إجراء تحليل لتقارير المكلفين بولايات تتعلق بالإجراءات الخاصة ذات الصلة، ولا سيما المقرر الخاص المعني بمسألة بيع الأطفال واستغلالهم في البغاء وفي المواد الخليعة والمقرر الخاص المعني بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه. وأثناء الاجتماع السنوي الحادي عشر للمكلفين بولايات إجراءات خاصة، الذي عُقد في جنيف في الفترة من ٢١ إلى ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ (E/CN.4/2005/5)، دعا الخبير المستقل جميع المكلفين بولايات إجراءات خاصة إلى النظر في أداء دور في هذه الدراسة وأكد على أنه سيولي اهتماماً خاصاً للتوصيات التي تعتمدها هذه الآليات في معرض إعداد الدراسة. وشجع الخبير المستقل أيضاً المكلفين بولايات إجراءات خاصة على الاشتراك في المشاورات الإقليمية المتعلقة بالدراسة.

٧- وسعى الخبير المستقل إلى إنشاء صلات مع الهيئات الإقليمية لحقوق الإنسان. وقام الخبير المستقل، بصفته هذه وبصفته أيضاً مقررًا معنيًا بحقوق الطفل بلجنة حقوق الإنسان للبلدان الأمريكية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، وبدعم من مكتب اليونسكو الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربي، بزيارة السلفادور في الفترة من ١٤ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر، وغواتيمالا في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر، وهندوراس في الفترة من ١ إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ من أجل جمع معلومات عن حالة الأطفال الجانحين، ولا سيما أولئك المشاركين في عصابات الشباب المعروفة باسم "Pandillas" (الشَّلَل) أو "maras". واجتمع الخبير المستقل أيضاً مع مسؤولين حكوميين ومشرعين وأعضاء في السلطة القضائية والسلطات المحلية لمناقشة النهج التي تُتبع في التصدي لعنف العصابات وفي قضاء الأحداث. واجتمع أيضاً مع ممثلين لمنظمات غير حكومية وخبراء أكاديميين وشباب كان لديهم قدر من الانخراط في الشَّلَل (pandillas) وزار مؤسسة احتجاج شباب في كل بلد. وعرض الخبير المستقل النتائج الأولية لهذه البعثة في مؤتمر بعنوان "أصوات من الميدان - مبادرات محلية وبحوث جديدة بشأن عنف عصابات شباب أمريكا الوسطى" استضافتهم منظمة الصحة للبلدان الأمريكية في ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٥. وسيصدر في أيار/مايو ٢٠٠٥ تقرير عن حالة الأطفال والمراهقين الأفراد في عصابات في البلدان التي جرت زيارتها، وهو تقرير أعدته بصورة مشتركة لجنة حقوق الإنسان للبلدان الأمريكية والمكتب الإقليمي لليونيسيف. وسيقدم هذا التقرير مدخلات من أجل الدراسة ومعلومات أساسية من أجل المشاورة الإقليمية المتعلقة بالدراسة والتي ستعقد في أمريكا اللاتينية.

٨- وفي ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، أجرى الخبير المستقل مشاورات بشأن قضية العنف ضد الأطفال مع الفارو جيل - روبليس، مفوض حقوق الإنسان لمجلس أوروبا؛ ومود دي بوير - بوكيشيو، نائب الأمين العام لمجلس أوروبا؛ ولجنة نواب الوزراء والمديريات العامة لمجلس أوروبا. ووافق الخبير المستقل على الاشتراك في بعثات مشتركة مع المفوضة السامية لحقوق الإنسان في الحالات التي يشكل فيها العنف المرتكب ضد الأطفال مصدر قلق، وكذلك على التعاون مع برنامج العمل المعني بالأطفال والعنف، التابع لمجلس أوروبا، وهو برنامج مدته ٣ سنوات.

٩- وشارك الخبير المستقل في عدة مؤتمرات إقليمية ودون إقليمية ووطنية تُعنى بقضايا تتعلق بالعنف ضد الأطفال. ففي الفترة من ٢٩ آذار/مارس إلى ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، شارك الخبير المستقل في اجتماع اليونيسيف الإقليمي لبلدان أمريكا اللاتينية والكاربي الذي عُقد في بوينس آيرس، ورحب بقرار هذا الاجتماع بقيام كل مكتب من المكاتب القطرية لليونيسيف في المنطقة بجمع معلومات تتصل بهذه الدراسة. وفي الفترة من ١٩ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، شارك الخبير المستقل في المؤتمر الدولي الخامس عشر المعني بإساءة معاملة الأطفال وإهمالهم والذي حمل عنوان "العمل معاً من أجل عالم آمن للأطفال"، قامت بعقده الجمعية الدولية لمنع إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم في بريسبان بأستراليا. وشارك الخبير المستقل أيضاً في اجتماع مواز لهذا المؤتمر عُقد بشأن

الدراسة، نتج عنه إنشاء فريق عامل أعد منذ ذلك الحين أدوات بحث للقيام بالمرحلة التجريبية في ثمانية بلدان. وبحلول نهاية عام ٢٠٠٥، من المتوقع أن تتاح مجموعة صكوك مجربة دولياً وبروتوكولات متصلة بها لإجراء بحوث بشأن جوانب العنف ضد الأطفال. واجتمع الخبير المستقل أيضاً مع اللجنة الأسترالية لحقوق الإنسان وتكافؤ الفرص التي قدمت معلومات عن العنف المرتكب ضد الأطفال ملتمسي اللجوء والأطفال من أبناء السكان الأصليين.

١٠ - وشارك الخبير المستقل بنشاط في اجتماعات لجنة التنسيق للدراسة، التي تتألف من مدير أمانة الدراسة وممثلي المفوضية السامية لحقوق الإنسان واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية. وشارك هو أيضاً في عدد من الاجتماعات التحضيرية للمشاورات الإقليمية المتعلقة بالدراسة. وترأس الخبير المستقل الاجتماعين الأول والثاني لمجلس التحرير الذي أنشأه لمساعدته في إعداد الدراسة. ويتألف مجلس التحرير من الخبير المستقل ومدير أمانة الدراسة ورئيس لجنة حقوق الطفل وممثلي منظمة العمل الدولية والمفوضية السامية لحقوق الإنسان واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية وممثل للفريق الاستشاري لدراسة الأمين العام المتعلقة بالعنف ضد الأطفال، وهو فريق تابع للمنظمات غير الحكومية، وأمين مظالم لحقوق الأطفال وعدد من الخبراء. وحتى الآن، وضع مجلس التحرير إطاراً زمنياً لإعداد الدراسة والمخططات العامة التفصيلية لفصولها. ومن المتوقع قيام مجلس التحرير في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ باستعراض مشاريع الفصول.

١١ - والمشاورات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية هي جزء لا يتجزأ من الدراسة، لضمان المشاركة فيها وتقديم إسهامات فيها بشكل واسع ومستفيض. ومن المقرر إجراء تسع مشاورات إقليمية فيما بين آذار/مارس وتموز/يوليه ٢٠٠٥. وستتيح هذه المشاورات إطاراً لجمع معلومات عن العنف ضد الأطفال، مركزةً مزيداً من الاهتمام على هذه المشكلة وحاشدة الإرادة السياسية لمواجهتها. كذلك فإنها ستتيح الفرصة لتعزيز كل من الشراكات والشبكات والحوار فيما بين الحكومات والمجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والآليات الإقليمية لحقوق الإنسان حيثما وجدت. أما الأعمال التحضيرية للمشاورات الإقليمية فتقوم بتوجيهها اللجان التوجيهية الإقليمية وجماعات التنسيق الإقليمية بالتعاون مع اليونسيف. وسيكون لكل مشاوراة إقليمية طبيعتها ونتيجتها الفرديتان: وعلى سبيل المثال، فإن المشاورة الإقليمية للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، المعنونة "الكل طفل الحق في حمايته في كل مكان من جميع أشكال العنف"، والتي ستعقد في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في القاهرة، تهدف إلى وضع خطة عمل تتضمن تدابير الوقاية والحماية فيما يتعلق بالعنف ضد الأطفال، مصحوبةً باستعراض لحالة الأطفال في المنطقة وتوصيات ملموسة من أجل العمل على منع العنف ضد الأطفال والتصدي له على نحو فعال. واشتملت أيضاً الأعمال التحضيرية لبعض المشاورات الإقليمية على عمليات وطنية. وعلى سبيل المثال، فإن المشاورات الإقليمية لجنوب آسيا، المقرر عقدها في ١٩ و ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٥ في كاتماندو، ستكون مسبقة بمشاورات وطنية تنظم في جميع البلدان الثمانية بمنطقة جنوب آسيا. ومن المتوقع أن تشجع هذه المشاورات الإقليمية على جمع المعلومات وزيادة التزام الدولة والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة

الآخرين. بمواجهة العنف ضد الأطفال وتحديد الإجراءات القطرية المحددة واستراتيجيات تنفيذها. ومن المنتظر أيضاً أن تؤدي المشاورات الإقليمية والعمليات الوطنية التي تسبقها إلى وضع الأساس لمتابعة الدراسة.

١٢- وواصلت المنظمات غير الحكومية والمكونات الأخرى للمجتمع المدني تقديم الدعم إلى الخبر المستقل في الإعداد للدراسة. والفريق الفرعي المعني بالأطفال والعنف، المنشأ في إطار فريق المنظمات غير الحكومية لاتفاقية حقوق الطفل، والفريق الاستشاري للدراسة التابع للمنظمات غير الحكومية قد اتسما بالنشاط أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، وخاصة في سياق مسألة الأطفال الجانحين. وسيقوم الفريق الاستشاري للمنظمات غير الحكومية بعقد مشاورة خبراء بشأن هذه المسألة في ٤ و ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، بقصد تحديد القضايا الرئيسية وبمبحث وضع التوصيات المناسبة للأمم المتحدة والحكومات بهدف القضاء على العنف ضد الأطفال الجانحين.

١٣- وظلت المنظمات غير الحكومية نشطة أيضاً في دعم اشتراك الأطفال في الدراسة تبعاً لأعمارهم ونضجهم، على النحو الذي شجعت عليه الجمعية العامة في قرارها ١٥٧/٥٨. وأسهم صندوق إنقاذ الطفولة في عملية تعزيز ودعم اشتراك الأطفال في هذا الصدد اشتراكاً هادفاً وأخلاقياً، بما في ذلك عن طريق إعداد مجموعة معينات من جزأين "إذن فأنت تريد إشراك الأطفال في البحوث؟" و"إذن أنت تريد مشاورة الأطفال؟". ونظم صندوق إنقاذ الطفولة حلقات عمل تدريبية بشأن اشتراك الأطفال في الدراسة، وانتدب أحد موظفيه للعمل في أمانة الدراسة بغية تيسير اشتراك الأطفال فيها. وأعدت اللجنة التوجيهية للمشاورة الإقليمية لمنطقة شرقي آسيا والمحيط الهادئ مشروع معايير دنيا لاشتراك الأطفال في المشاورات. وبدأ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وضع نص للورقة المفاهيمية المقدمة من الخبر المستقل يسهل على الأطفال قراءتها، وذلك بالتعاون مع صندوق إنقاذ الطفولة. ويجري حالياً تنظيم مناقشة على شبكة الإنترنت كجزء من عملية إعداد مجموعة أسئلة وأجوبة حول الدراسة يسهل على الأطفال قراءتها. وبالإضافة إلى ذلك فإن لجنة الطلاب في كندا، في إطار شراكة مع أمانة المشاورة الخاصة بأمريكا الشمالية والتابعة لليونيسيف في كندا، قد أعدت دليلاً يستخدمه الشباب لإدارة مجموعات المناقشة المركزة الخاصة بهم وتقديم مدخلات تستخدم في الدراسة. وسيكون عدد من المشاورات الإقليمية مصحوباً بأحداث محددة يشترك فيها الأطفال. وعلى سبيل المثال فإن المشاورة الإقليمية لجنوب آسيا المعنية بالدراسة ستسبقها مشاورة للأطفال والشباب لمدة يومين في ١٧ و ١٨ أيار/مايو ٢٠٠٥. وفي ترينيداد وتوباغو، ستكون المشاورة الإقليمية مصحوبة بحملة دعوة إقليمية بعنوان "التبادل" تركز على الحد من العنف وإتاحة الفرص وتحقيق التغيير للشباب على امتداد البلدان السبعة بالمنطقة.

١٤- وفي الفترة من ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ إلى ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، قامت اليونيسيف بإدارة مناقشة إلكترونية ترمي إلى التماس آراء الأطفال والشباب بشأن هذه الدراسة. وعُرضت نتائج هذه المناقشة في عدد شباب/فبراير ٢٠٠٥ من مجلة أصوات الشباب "Voices of Youth" (www.unicef.org/voy/news). وستجرى أيضاً مناقشات مماثلة، ترتبط بالمشاورات الإقليمية.

المرفق الأول

المخطط الإجمالي للدراسة

- ١ - مقدمة وعرض عام (معلومات أساسية ونماذج لفهم السياق العالمي للحالة والأوضاع التي يعيش فيها الأطفال وكيفية تأثيرهما على تعرض الأطفال للعنف - بما في ذلك عوامل الثقافة واللغة والانتماء العرقي والعجز ونوع الجنس - وتأثير العنف على نماء الأطفال).
- ٢ - عرض عام لالتزامات الدول والأطر القانونية والاتفاقات الرامية إلى تشجيع منع العنف والاستجابات الرامية إلى حماية الأطفال منه.
- ٣ - العنف ضد الأطفال في المنزل والأسرة.
- ٤ - العنف ضد الأطفال في المدارس والأوساط التعليمية.
- ٥ - العنف ضد الأطفال في الأوساط المؤسسية الأخرى (دور الأيتام، إلخ)، بمن فيهم الأطفال الجانحون.
- ٦ - العنف ضد الأطفال في المجتمع المحلي وفي الشارع.
- ٧ - العنف ضد الأطفال في أوضاع العمل.
- ٨ - استنتاجات وتوصيات، بما في ذلك أولويات الرصد والبحوث الرامية إلى تحسين المعرفة والممارسة. وسيجري في الدراسة بأكملها تناول مجموعة من القضايا المتداخلة، منها مثلاً العنف المتصل بالقضايا الجنسانية، والممارسات الضارة التقليدية، وحالات العجز، والسكان الأصليين؛ والعنف في وسائل الإعلام والسياقات الافتراضية الإلكترونية الأخرى؛ والاستغلال الجنسي، وحالات الطوارئ.

المرفق الثاني

المشاورات الإقليمية

المنطقة	التاريخ	المكان
الكاربيبي	١٠-١١ آذار/مارس ٢٠٠٥	بورت أوف سبين (Port of Spain)، ترينيداد وتوباغو
جنوب آسيا	١٩-٢١ أيار/مايو ٢٠٠٥	كاتماندو، نيبال
غرب ووسط أفريقيا	٢٣-٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٥	باماكو، مالي
الأمريكتان	٣٠ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	بوينس آيرس (الأرجنتين)
أمريكا الشمالية	٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	تورونتو، كندا
شرقي أفريقيا والجنوب الأفريقي	٦-٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا
شرقي آسيا والمحيط الهادئ	١٤-١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	بانكوك، تايلند
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	٢٧-٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥	القاهرة، مصر
أوروبا وآسيا الوسطى	٥-٧ تموز/يوليه ٢٠٠٥	ليوبليانا، سلوفينيا
